**ИЗМЕНЕНИЕ В ДОКУМЕНТАЦИЮ О ЗАКУПКЕ**

**на проведение запроса котировок в электронной форме на право заключения договора на поставку промышленной хроматографической системы VERDOT IPS2 SKID MINIPRO**

**для нужд ФГУП «Московский эндокринный завод»**

**№ 113/16**

г. Москва 13.10.2016

Заказчиком Федеральным государственным унитарным предприятием «Московский эндокринный завод» принято решение о внесении изменений в Документацию и Извещение о закупке на проведение запроса котировок в электронной форме на право заключения договора на поставку промышленной хроматографической системы VERDOT IPS2 SKID MINIPRO для нужд ФГУП «Московский эндокринный завод»(номер закупки № 113/16), которые были опубликованы на сайте Единой электронной торговой площадки (АО «ЕЭТП»), по адресу в сети «Интернет»: <https://com.roseltorg.ru> (номер извещения – COM30091600102) и в Единой информационной системе в сфере закупок (номер извещения –31604160529) – 30.09.2016 г.

Внесены следующие изменения:

**В части изменения содержания:**

1. **П. 3.2.5. части III «ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ» и приложения 2 к Контракту части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» Документации о закупке:**

|  |  |
| --- | --- |
| «*Maximum pressure for dynamic axial compression (bar) at 30°*Максимальное давление для динамического осевого сжатия при 30°C» | *3* |

***Изложить в следующей редакции:***

|  |  |
| --- | --- |
| «*Maximum pressure for dynamic axial compression (bar) at 30°*Максимальное давление для динамического осевого сжатия при 30°C» | *2,4* |

**2. Абз. 3 п. 3.1. части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» Документации о закупке:**

|  |  |
| --- | --- |
| «50% от общей цены Контракта через безотзывный подтвержденный документарный аккредитив, выданный банком Покупателя не позднее 3 недель с даты 1 платежа.» | «50% of the total value of the Contract via an irrevocable and confirmed documentary credit issued by Buyer's Bank within 3 weeks from the date of 1 payment.» |

***Изложить в следующей редакции:***

|  |  |
| --- | --- |
| «50% от общей цены Контракта через безотзывный подтвержденный документарный аккредитив, выданный банком Покупателя не позднее 15 (пятнадцати) банковских дней с даты 1 платежа.» | «50% of the total value of the Contract via an irrevocable and confirmed documentary credit issued by Buyer's Bank within fifteen (15) banking days from the date of 1 payment.» |

**3. П. 3.4. части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» Документации о закупке:**

|  |  |
| --- | --- |
| «Датой оплаты является дата поступления денежных средств на расчетный счет Поставщика.» | «The date of payment shall be the date of receipt the funds on Seller's account. » |

***Изложить в следующей редакции:***

|  |  |
| --- | --- |
| «Датой оплаты является дата поступления денежных средств на расчетный счет Поставщика.» | «The date of payment shall be the date of receipt on Seller's account.» |

**4. П. 4.4. части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» Документации о закупке:**

|  |  |
| --- | --- |
| «Передача Товара по настоящему Контракту должна быть осуществлена в течение 4 (Четырех) месяцев с даты осуществления авансового платежа.» | «The Product shall be transferred within 4 (Four) months from the date of payment in advance under this Contract.» |

***Изложить в следующей редакции:***

|  |  |
| --- | --- |
| «Передача Товара по настоящему Контракту должна быть осуществлена в течение 4 (Четырех) месяцев с даты осуществления авансового платежа в размере 50% от общей цены Контракта в соответствии с п. 3.4. настоящего Контракта.» | «The Product shall be transferred within 4 (Four) months from the date of the payment of 50% of total order value as defined in clause 3.4. of this Contract.» |

**5. П. 4.12. части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» Документации о закупке:**

|  |  |
| --- | --- |
| «Право собственности на Товар переходит от Поставщика к Покупателю в момент, когда поставка считается выполненной в порядке, установленном п.п. 4.3, 4.4, 4.11 настоящего Контракта.» | «The ownership right for the Product is transferred from the Seller to the Buyer in the moment when the delivery is considered to be performed in a manner stipulated by clauses 4.3, 4.4, 4.11 hereof.» |

***Изложить в следующей редакции:***

|  |  |
| --- | --- |
| «Право собственности на Товар переходит от Поставщика к Покупателю в момент, когда поставка считается выполненной в порядке, установленном п.п. 4.3, 4.4, 4.11 настоящего Контракта, что подтверждается отметкой в товарно-транспортной накладной (CMR).» | «The ownership right for the Product is transferred from the Seller to the Buyer in the moment when the delivery is considered to be performed in a manner stipulated by clauses 4.3, 4.4, 4.11 hereof, as evidenced by the mark in the Consignment note (CMR).» |

**6. П. 5.4. части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» Документации о закупке:**

|  |  |
| --- | --- |
| «Предоставить Покупателю документы и информацию, включая информацию по безопасности, которая может потребоваться Покупателю для ввоза Товара и/или его транспортировки до конечного пункта назначения.» | «Provide the Buyer with documents and information, including information security, which may be required by the buyer for import of the Product and/or transportation to the final destination.» |

***Изложить в следующей редакции:***

|  |  |
| --- | --- |
| «Предоставить Покупателю, если возможно, документы и информацию, включая информацию по безопасности, которая может потребоваться Покупателю для ввоза Товара и/или его транспортировки до конечного пункта назначения.» | «Provide the Buyer if possible with documents and information, including information security, which may be required by the buyer for import of the Product and/or transportation to the final destination.» |

**7. П. 5.6. части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» Документации о закупке:**

|  |  |
| --- | --- |
| «Предоставить по просьбе Покупателя, за его счет и на его риск информацию, необходимую для заключения договора страхования, если Покупатель потребует предоставления такой информации.» | «Provide information required to conclude insurance agreement on the Buyer's request at his expense and sole risk, if the Buyer demands to provide such information.» |

***Изложить в следующей редакции:***

|  |  |
| --- | --- |
| «Предоставить, если возможно, по просьбе Покупателя, за его счет и на его риск информацию, необходимую для заключения договора страхования, если Покупатель потребует предоставления такой информации.» | «Provide if possible information required to conclude insurance agreement on the Buyer's request at his expense and sole risk, if the Buyer demands to provide such information » |

**8. П. 5.7. части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» Документации о закупке:**

|  |  |
| --- | --- |
| «Заключить договор перевозки на указанных Покупателем условиях, если Покупатель в соответствии с п. 6.4 настоящего Контракта попросит Поставщика о заключении договора перевозки Товара, либо, если это является коммерческой практикой и Покупатель своевременно не даст инструкции об ином, Поставщик может за счет и на риск Покупателя заключить договор перевозки на обычных условиях.Поставщик может отказаться от заключения такого договора перевозки, без промедления известив об этом Покупателя посредством электронной почты.» | «To conclude the contract of the Product carriage on the terms determined by the Buyer if the Buyer asks the Seller to conclude the contract of the Product carriage in compliance with clause 6.4 hereof, or if it is a business practice and the Buyer fails to instruct about it timely, the Seller may conclude the contract of carriage on general conditions at the Buyer's expense and sole risk.The Seller may refuse to conclude such contract of carriage immediately notifying about it the Buyer through email.» |

***Изложить в следующей редакции:***

|  |  |
| --- | --- |
| «Оказать посильное содействие Покупателю в заключении договора о перевозке Товара на указанных Покупателем условиях, если Покупатель попросит о таком содействии.» | «To provide best support to the Buyer in conclusion of the contract on the transportation of the Product on the conditions specified by the Buyer, if the Buyer asks for such support.» |

**9. П. 7.1. части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» Документации о закупке:**

|  |  |
| --- | --- |
| «Поставщик несет все риски утраты или повреждения Товара до момента, когда поставка считается выполненной в порядке, установленном п.п. 4.2, 4.3, 4.4, 4.11 настоящего Контракта.» | «The Seller shall bear the risks of the Product loss or damage up to the moment when the delivery is considered to be performed in a manner stipulated by clauses 4.2, 4.3, 4.4, 4.1211 hereof.» |

***Изложить в следующей редакции:***

|  |  |
| --- | --- |
| «Поставщик несет все риски утраты или повреждения Товара до момента, когда поставка считается выполненной в порядке, установленном п.п. 4.2, 4.3, 4.4, 4.11 настоящего Контракта.» | «The Seller shall bear the risks of the Product loss or damage up to the moment when the delivery is considered to be performed in a manner stipulated by clauses 4.2, 4.3, 4.4, 4.11 hereof.» |

**10. П. 8.2.2. части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» Документации о закупке:**

|  |  |
| --- | --- |
| «Любые дополнительные расходы, возникающие вследствие:- непринятия Товара Перевозчиком, номинированным Покупателем;- ненаправления Покупателем соответствующего извещения, как это предусмотрено в пункте 6.5 настоящего Контракта;- неуказания Покупателем соответствующего извещенияв соответствующем извещении, как это предусмотрено в пункте 6.5 настоящего Контракта, перевозчика или лица, номинированного как получатель Товара;- иные расходы, предусмотренные п.п. 6.6, 6.7, 6.9 настоящего Контракта.» | «Any additional expenses occurring due to:- rejection to assume responsibility for the Product by the person named by the Buyer; - failure to send a relevant notification by the Buyer as stipulated in clause 6.5 hereof .- failure to send a relevant notification by the Buyer as stipulated in clause 6.5 hereof specifying the carrier or the person named as the Product receiver;- other expenses stipulated by clauses 6.6, 6.7, 6.9 hereof.» |

***Изложить в следующей редакции:***

|  |  |
| --- | --- |
| «Любые дополнительные расходы, возникающие вследствие:- непринятия Товара Перевозчиком, номинированным Покупателем;- ненаправления Покупателем соответствующего извещения, как это предусмотрено в пункте 6.5 настоящего Контракта;- иные расходы, предусмотренные п.п. 6.6, 6.7, 6.9 настоящего Контракта.» | «Any additional expenses occurring due to:- the Carrier appointed by the Buyer fails to accept the Product; - failure to send a relevant notification by the Buyer as stipulated in clause 6.5 hereof .- other expenses stipulated by clauses 6.6, 6.7, 6.9 hereof.» |

**11. Таблицу в Приложении 1 к Контракту части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» Документации о закупке изложить в следующей редакции:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Pos. №Поз. № | Cat. #Кат. № | NameНаименование | Qu-tyКол-во | Total priceСуммаEuro/Евро |
| 1 | 7393006 | VERDOT IPS2 SKID MINIPRO | 1 |  |
| 7393146 | Air Sensor After Buble trap and before the pumpДатчик воздуха после ловушки для воздуха и перед насосом | 2 |
| 7393272 | Pressure after column Манометр на выходе из колонки | 1 |
| 7393166 | pH before columnpH детектор на входе колонки | 1 |
| 7392470 | Flexible hoses (length 3 m) ID 6 mm. For outlets, waste and column connectionГибкие шланги (длина 3 м) внутренний диаметр 6 мм. Для выходов, отходов и соединения колонок. | 7 |
| 7392475 | Flexible hoses (length 3 m) ID 9 mm. For inlet connectionГибкие шланги (длина 3 м) внутренний диаметр 9 мм. Для внутренних соединений | 8 |
| 7393560 | Security Set of SealНабор пломб | 1 |
| 7393500 | pH probeрН электрод | 1 |
| 7393508 | Conductivity probeЭлектрод для определения электропроводности | 1 |
| 7393540 | UV Spare Part KitКомплект запасных частей для УФ лампы  | 1 |
| - | PilMod Column Glass ID 100/500PilMod стеклянная колонка ВД 100/500 | 1 |
| - | PilMod Column Glass ID140/500PilMod стеклянная колонка ВД 140/500 | 2 |
| - | PilMod Column Glass ID200/500PilMod стеклянная колонка ВД 200/500 | 2 |
| - | Column Lifter D296Подъемник колонок D296 | 1 |
| 7392036 | Lifting nut for Column-ID 200/250Регулирующая гайка для колонки ID 200/500 | 2 |
| 2 | 7393006 | VERDOT IPS2 SKID MINIPRO | 1 |  |
| 7393146 | Air Sensor After Buble trap and before the pumpДатчик воздуха после ловушки для воздуха и перед насосом | 2 |
| 7393272 | Pressure after column Манометр на выходе из колонки | 1 |
| 7393166 | pH before columnpH детектор на входе колонки | 1 |
| 7392470 | Flexible hoses (length 3 m) ID 6 mm. For outlets, waste and column connectionГибкие шланги (длина 3 м) внутренний диаметр 6 мм. Для выходов, отходов и соединения колонок. | 7 |
| 7392475 | Flexible hoses (length 3 m) ID 9 mm. For inlet connectionГибкие шланги (длина 3 м) внутренний диаметр 9 мм. Для внутренних соединений | 8 |
| 7393560 | Security Set of SealНабор пломб | 1 |
| 7393500 | pH probeрН электрод | 1 |
| 7393508 | Conductivity probeЭлектрод для определения электропроводности | 1 |
| 7393540 | UV Spare Part KitКомплект запасных частей для УФ лампы  | 1 |
| - | EasyPack Column 450 manualEasyPack Column 450 для ручного наполнения  | 1 |
| - | Column Lifter D446Подъемник колонок D446 | 1 |
| 7392037 | Lifting nut for Column-ID 296/446Регулирующая гайка для колонки ID 296/446 | 2 |
| - | Column packing/unpacking device, semiautomateПолуавтоматическое устройство для заполнения/разгрузки колонок | 1 |
|  |  | **TOTAL / ИТОГО:** |  |  |

**12. П. 3.1. Приложения 2 к Контракту части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» и части III «ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ» Документации о закупке изложить в следующей редакции:**

**Комплектация/ *Equipment set***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Cat. #*** | ***Description*** | ***Q-ty*** |
| *7393006* | *Skid MiniPro* | *2* |
| *7393146* | *Air Sensor After Buble trap and before the pump*Датчик воздуха после ловушки для воздуха и перед насосом | *4* |
| *7393272* | *Pressure after column* Манометр на выходе из колонки | *2* |
| *7393166* | *pH before column*pH детектор на входе колонки | *2* |
| *7392470* | *Flexible hoses (length 3 m) ID 6 mm. For outlets, waste and column connection*Гибкие шланги (длина 3 м) внутренний диаметр 6 мм. Для выходов, отходов и соединения колонок. | *14* |
| *7392475* | *Flexible hoses (length 3 m) ID 9 mm. For inlet connection*Гибкие шланги (длина 3 м) внутренний диаметр 9 мм. Для внутренних соединений | *16* |
| *7393560* | *Security Set of Seal*Набор пломб | *2* |
| *7393500* | *pH probe*рН электрод | *2* |
| *7393508* | *Conductivity probe*Электрод для определения электропроводности | *2* |
| *7393540* | *UV Spare Part Kit*Комплект запасных частей для УФ лампы  | *2* |
|  | *PilMod Column Glass ID 100/500*PilMod стеклянная колонка ВД 100/500 | *1* |
|  | *PilMod Column Glass ID140/500*PilMod стеклянная колонка ВД 140/500 | *2* |
|  | *PilMod Column Glass ID200/500*PilMod стеклянная колонка ВД 200/500 | *2* |
|  | *EasyPack Column 450 manual*EasyPack Column 450 для ручного наполнения  | *1* |
|  | *Column Lifter D296*Подъемник колонок D296 | *1* |
|  | *Column Lifter D446*Подъемник колонок D446 | *1* |
| *7392036* | *Lifting nut for Column-ID 200/250*Регулирующая гайка для колонки ID 200/500 | *2* |
| *7392037* | *Lifting nut for Column-ID 296/446*Регулирующая гайка для колонки ID 296/446 | *2* |
|  | *Column packing/unpacking device, semiautomate*Полуавтоматическое устройство для заполнения/разгрузки колонок | *1* |

**13. П. 3.2.2. Приложения 2 к Контракту части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» и части III «ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ» Документации о закупке:**

«F1M Column Glass ID 100/500/ F1M Стеклянная колонка ВД 100/500»

***Изложить в следующей редакции:***

*«VERDOT IPS² PilMod Column Glass ID 100/500*

PilMod стеклянная колонка ВД 100/500»

**14. П. 3.2.3. Приложения 2 к Контракту части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» и части III «ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ» Документации о закупке:**

«F1L Column Glass ID140/500/ F1L Стеклянная колонка ВД 140/500»

***Изложить в следующей редакции:***

*«VERDOT IPS² PilMod Column Glass ID140/500*

*PilMod стеклянная колонка ВД 140/500»*

**15. П. 3.2.4. Приложения 2 к Контракту части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» и части III «ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ» Документации о закупке:**

«F1L Column Glass ID200/500/ F1L Стеклянная колонка ВД200/500»

***Изложить в следующей редакции:***

*«VERDOT IPS² PilMod Column Glass ID200/500*

*PilMod стеклянная колонка ВД 200/500»*

**16. П. 3.2.5. Приложения 2 к Контракту части IV «ПРОЕКТ ДОГОВОРА» и части III «ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ» Документации о закупке:**

«EasyPack Column 450 manual/ EasyPack Column 450 для ручного наполнения»

***Изложить в следующей редакции:***

*«VERDOT IPS² EasyPack Column 450 manual*

*EasyPack Column 450 для ручного наполнения»*

**17. Абзац пункта 10 части I «СВЕДЕНИЯ О ПРОВОДИМОЙ ПРОЦЕДУРЕ ЗАКУПКИ» Документации о закупке:**

«- 50% от общей цены Контракта через безотзывный подтвержденный документарный аккредитив, выданный банком Покупателя не позднее 3 недель с даты 1 платежа.»

***Изложить в следующей редакции:***

«- 50% от общей цены Контракта через безотзывный подтвержденный документарный аккредитив, выданный банком Покупателя не позднее 15 (пятнадцати) банковских дней с даты 1 платежа.»

**18. Абзац пункта 8 части I «СВЕДЕНИЯ О ПРОВОДИМОЙ ПРОЦЕДУРЕ ЗАКУПКИ» Документации о закупке:**

«Передача Товара по Контракту должна быть осуществлена в течение 4 (Четырех) месяцев с даты осуществления авансового платежа.»

***Изложить в следующей редакции:***

«Передача Товара по Контракту должна быть осуществлена в течение 4 (Четырех) месяцев с даты осуществления авансового платежа в размере 50% от общей цены Контракта в соответствии с п. 3.4. Контракта.»

Настоящее Изменение размещается на сайте Единой электронной торговой площадки (АО «ЕЭТП»), по адресу в сети «Интернет»: https://com.roseltorg.ru и в Единой информационной системе в сфере закупок.

Дополнительную информацию можно получить по адресу: 109052, г. Москва ул. Новохохловская, д. 25. Контактное лицо: Уткин Сергей Александрович - тел. +7(495) 234-61-92 доб. 627, s\_a\_utkin@endopharm.ru.

Директор М.Ю. Фонарёв